

**Nieto Moreno de Diezmas, E., y Custodio Espinar, M. (2022).** *Educación Multilingüe a Examen. Un análisis crítico sobre investigaciones e implementación de metodología AICLE a escala global.* Peter Lang. 138 pp. ISBN: 978-3-631-88361-7

El Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras (AICLE) se ha convertido en uno de los enfoques más importantes en el campo de la enseñanza de lenguas extranjeras. Nacido como respuesta europea a la necesidad de fomentar el multilingüismo en sus ciudadanos, este enfoque ha derivado en un entramado transnacional y transcontinental de múltiples vertientes, rostros y posibilidades.

En este monográfico publicado en la prestigiosa editorial Peter Lang y que cuenta con una prologuista de excepción, María Luisa Pérez Cañado, las autoras, Esther Nieto Moreno de Diezmas y Magdalena Custodio Espinar asumen, con total éxito, la complicadísima tarea de abordar el pasado, presente y futuro de AICLE desde múltiples perspectivas y de forma eficaz y concisa, en tres secciones claramente diferenciadas. Análisis crítico y transversal, divulgación, revisión histórica, y profundas reflexiones sobre las virtudes y posibilidades de este enfoque educativo se citan en esta obra cuidadosamente trabajada.

En la primera sección, el capítulo uno ofrece una revisión exhaustiva de los orígenes y situación actual de los diferentes enfoques de educación bilingüe en distintas partes del mundo, desde los estudios iniciales en Canadá y Estados Unidos, pasando por la Unión Europea, donde se acuña el propio término “AICLE”, hasta llegar a su adopción en otros contextos internacionales. El capítulo dos ofrece una reflexión profunda del estado actual de AICLE, resaltando el carácter versátil y flexible del enfoque y analizando las diversas ramificaciones que han surgido y seguirán surgiendo en su implementación y desarrollo. Igualmente, se abarcan inquietudes y objetivos más allá del aprendizaje de lenguas, como la atención a la diversidad o su función como fenómeno ecológico.

La segunda sección defiende la eficacia del AICLE en el aprendizaje de lenguas extranjeras, la adquisición de contenidos y el desarrollo de la lengua materna. El capítulo tres proporciona una revisión exhaustiva de estudios cuantitativos sobre su efectividad en el aprendizaje de lenguas, haciendo balance de las competencias y destrezas lingüísticas sobre

las que AICLE impacta más favorablemente en comparación con otras menos afectadas. Igualmente, se ofrecen comentarios y observaciones relacionados con la solidez de los estudios realizados y diversos aspectos polémicos sobre la implementación e investigación sobre el AICLE. En el capítulo cuatro se enumeran y analizan los estudios más pertinentes sobre la adquisición de contenidos en AICLE, que disipan cualquier preocupación investigadora y social acerca de una adecuada asimilación de las materias. La segunda sección finaliza con el capítulo cinco, en el que encontramos respuestas fundamentadas y respaldadas por estudios cuantitativos a inquietudes relacionadas con el desarrollo de la lengua materna en AICLE. La transferencia de habilidades entre lenguas y las capacidades cognitivas resultantes del doble procesamiento de la mente bilingüe da lugar a que el AICLE no solo no perjudique la adquisición de la lengua materna, sino que, incluso, pueda verse beneficiada, sobre todo, a largo plazo.

La tercera y última sección comienza con el capítulo seis, que ahonda en la importancia de la formación inicial del profesorado AICLE. En primer lugar, se plantean las distintas actuaciones llevadas a cabo por universidades europeas al respecto, en el marco del Plan Bolonia. Seguidamente, se presentan las diversas ofertas universitarias para la formación de profesorado AICLE, para concluir con una acertada disertación sobre los desafíos que existen en esta cuestión y la necesidad de implementar análisis multivariados. Por último, el capítulo siete amplía lo expuesto en el capítulo anterior, subrayando la importancia de la formación permanente para el profesorado que se encuentra ejerciendo la profesión docente en contextos AICLE. Lejos de considerar la diversidad de perfiles docentes un problema, se sugiere que dicha heterogeneidad contribuye a la creación de un interesante escenario de intercambio de ideas y argumentos.

En definitiva, este monográfico ofrece con seriedad y rigor un equilibrio perfecto entre descripción, análisis basado en evidencias empíricas, reflexión crítica y divulgación científica en el campo de AICLE. No solo incluye la revisión más actualizada y profunda en literatura sobre el tema, sino también interesantes aportes sobre las ramificaciones de la metodología de la enseñanza bilingüe y multilingüe y sus posibilidades futuras en muy distintas vertientes. Por todo lo argumentado, este trabajo supone el perfecto manual de referencia sobre AICLE, tanto para profesionales de la investigación y la docencia como para alumnado, familias y personas interesadas en este enfoque de educación multilingüe.

***Lucas Baeyens Morata***